

# Saint Timothy's Episcopal Church

432 Van Buren Street, Herndon, VA 20170 t: 703-437-3790 www.saint-timothys.org

Sábado, 10 de noviembre, de 2018

Propio 27

7:30 p.m.



Craig Dubishar, Fotógrafo

#### Domingo Servicio de Adoración

8:00 a.m. Rito I Santa Eucaristía (Inglés) 9:00 a.m. Servicio para Niños (Ingles) 10:00 a.m. Rito II Santa Eucaristía (Inglés)

Sábado 7:30 p.m. Servicio en Español

## Oportunidades para Niños & Jóvenes (Inglés)

Domingo 10 a.m. Godly Play (3 años "potty trained" – grado 2) - Salón B1

Domingo 10 a.m. Spark + (grados 3-5) - Salón A-5

Domingo 10 a.m. Educación Cristiana (*Grados 6-7*) - Salón A-8 Domingo 10 a.m. Educación Cristiana (*Grados 8-12*) – Salón

Sábado, 5:00 p.m. Grupo de Jóvenes 1er & 3er sábados del mes (Grado 5-12)

## Miércoles Eucaristía 12:15 p.m. (Inglés) La Misión de Saint Timothy's:

SOMOS PUEBLO DE DIOS, QUE ADORAMOS A DIOS CON ALEGRÍA, DIFUNDIMOS LA PALABRA DEL AMOR DE DIOS, APRECIAMOS A TODAS LAS PERSONAS, Y SERVIMOS A NUESTROS HERMANOS EN DONDE SE ENCUENTREN EN EL NOMBRE DE JESUCRISTO. POR LO TANTO, CON LA AYUDA DE DIOS, NOSOTROS: ABRIMOS NUESTRAS PUERTAS A TODO EL MUNDO, ABRIMOS NUESTROS CORAZONES EN ADORACIÓN, ABRIMOS NUESTROS OJOS A LOS DONES DEL ESPÍRITU Y ABRIMOS NUESTROS BRAZOS PARA ABRAZAR LA OBRA DE DIOS.

## Información para nuestros hermanos que nos visitan por primera vez



Los niños pueden quedarse con sus padres durante la Misa en el Santuario. Para la conveniencia de los infantes de 0-3 años tenemos cuidado infantil, al final del corredor cerca del Santuario, con nanas profesionales. A cada niño que llega le damos un número, si hay necesidad de llamar a los padres ese número aparecerá en rojo en el panel debajo de los pizarrones de los himnos. Solo los padres pueden recoger al niño al final del

servicio. Por favor traiga, pañales, leche en pacha, comida y lo que necesiten para que su bebe este a gusto.



Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guie la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si

Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

#### Personal

Horas regulares de oficina son de 10-6 de Lunes a jueves. Si necesita hacer una cita para hablar con el Rector por favor llame a la oficina al 703.437.3790.

P. Rich Bardusch, Rector (x. 12)

Mr. Roger Long, Director of Music (x. 16)

Mrs. Fernanda Marinkovic, Bookkeeper (x. 13)

Mrs. Monica Despins, Director of Saint Timothy's Preschool

Mrs. Alba Padilla, Ms. Gloria Morán Nursery Attendants

rbardusch@saint-timothys.org

rogerl@saint-timothys.org

bookkeeper@saint-timothys.org

Preschool #: 703.437.4767

## **Junta Parroquial (Vestry)**

(Año en que termina el servicio en paréntesis)

**CO-Warden** – Eugene Nkomba (2019)

**CO-Warden** – Susy Nixon (2019)

**Treasurer** – Duane Hartge (2019)

**Registrar** – Rose Berberich (2019)

Hollis Colie (2019)

Carmela Condro (2021) Catherine Lamoureux (2021) Vidai Genovez-Andrés (2020)

Andrew Hamm (2021) Adaku Nwachukwu (2021)

Elizabeth Witter (2020)

Bill Outerbridge (2019)

Gerritt Peck (2020)

Sandy Wright (2020)

# Consejeros Fideicomisarios

Keith Sinclair Deke Smith Tom McLenigan



No se olvide de poner su teléfono en modo silencioso. Gracias!

# Propio 27

#### Santa Eucaristía: Rito II

#### Palabra de Dios

Todos de pie, para la procesión de entrada.

Canto de Entrada 543

Vamos Todos al Banquete

Flor y Canto

Celebrante: Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

Pueblo: Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.

Celebrante: Dios Omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. *Amén.* 

**Todos:** Gloria a nuestro Dios en lo alto de los cielos, y en la tierra paz a los por él amados.

Señor te alabamos, Señor te bendecimos; todos te adoramos, gracias por tu inmensa gloria. (estribillo 1 vez)

Tú eres el Cordero, que quitas el pecado; ten piedad de nosotros y escucha nuestra oración. (estribillo 1 vez)

Tú solo eres Santo, tú solo altísimo; con el Espíritu Santo, en la gloria de Dios Padre. (estribillo 1 vez)

#### Colecta del Día

Celebrante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Celebrante: Oremos.

Oh Dios, cuyo bendito Hijo vino al mundo para destruir las obras de Satanás y hacernos hijos de Dios y herederos de la vida eterna: Concede que, teniendo esta esperanza, nos purifiquemos así como él es puro; para que, cuando vuelva con poder y gran gloria, seamos hechos a su semejanza en su glorioso y eterno reino; donde contigo y el Espíritu Santo, vive y reina, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.** 

#### **Lecturas**

## Primera Lectura tomada del Libro de Rut 3:1-5; 4:13-17

Un día Noemí le dijo a Rut: —Hija mía, yo debo buscarte un esposo que te haga feliz. Mira, nuestro pariente Booz, con cuyas criadas estuviste trabajando, va a ir esta noche al campo a separar el grano de la paja. Haz, pues, lo siguiente: Báñate, perfúmate y ponte tu mejor vestido, y vete allá. Pero no dejes que Booz te reconozca antes que termine de comer y beber. Fíjate bien en dónde se acuesta a dormir. Entonces ve y destápale los pies, y acuéstate allí. Luego, él mismo te dirá lo que debes hacer.

Rut contestó: —Haré todo lo que me has dicho.

Así fue como Booz se casó con Rut. Y se unió a ella, y el Señor permitió que quedara embarazada y que tuviera un hijo.

Entonces las mujeres decían a Noemí: —¡Alabado sea el Señor, que te ha dado hoy un nieto para que cuide de ti! ¡Ojalá tu nieto sea famoso en Israel! Él te dará ánimos y te sostendrá en tu vejez, porque es el hijo de tu nuera, la que tanto te quiere y que vale para ti más que siete hijos.

Noemí tomó al niño en su regazo y se encargó de criarlo. Al verlo, las vecinas decían: —¡Le ha nacido un hijo a Noemí!

Y le pusieron por nombre Obed. Éste fue el padre de Jesé y abuelo de David.

Lector: Palabra del Señor.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

#### Salmo 127 (leemos de manera alternada)

- 1 Si el Señor no edificare la casa, \*
  - en vano trabajan los que la edifican.
- 2 Si el Señor no guardare la ciudad, \*
  - en vano vela el vigilante.
- Wano es madrugar y acostarse tarde, vano también comer el pan del trabajo; \*
  - pues a su amado le da el sueño.
- 4 He aquí, herencia del Señor son los hijos, \* y el fruto del vientre, un don.
- 5 Como saetas en manos de un guerrero, \* así son los hijos de nuestra juventud.

6 ¡Dichoso el que llena con ellas su aljaba! \*
No será avergonzado cuando contienda
con sus adversarios en la puerta.

Pueblo: Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amen.

#### Lectura de la Carta a los Hebreos 9:24-28

Cristo no entró en aquel santuario hecho por los hombres, que era solamente una figura del santuario verdadero, sino que entró en el cielo mismo, donde ahora se presenta delante de Dios para rogar en nuestro favor. Y no entró para ofrecerse en sacrificio muchas veces, como hace cada año todo sumo sacerdote, que entra en el santuario para ofrecer sangre ajena. Si ése fuera el caso, Cristo habría tenido que morir muchas veces desde la creación del mundo. Pero el hecho es que ahora, en el final de los tiempos, Cristo ha aparecido una sola vez y para siempre, ofreciéndose a sí mismo en sacrificio para quitar el pecado. Y así como todos han de morir una sola vez y después vendrá el juicio, así también Cristo ha sido ofrecido en sacrificio una sola vez para quitar los pecados de muchos. Después aparecerá por segunda vez, ya no en relación con el pecado, sino para salvar a los que lo esperan.

El Lector: Palabra del Señor.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

#### Canto del Evangelio

#### **Dulce Refugio**

Danilo Montero

// Dulce refugio En la tormenta Es Jesucristo El salvador.

El me alienta Y me alimenta Con su palabra Y su amor.

Vengo a reposar en el El es mi amigo fiel Una poderosa y fresca unción Llenará mi corazon.//

## Santo Evangelio según San Marcos 12:38-44

Celebrante: El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Marcos

Pueblo: ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Jesús decía en su enseñanza: «Cuídense de los maestros de la ley, pues les gusta andar con ropas largas y que los saluden con todo respeto en las plazas. Buscan los asientos de honor en las sinagogas y los mejores lugares en las comidas; y despojan de sus bienes a las viudas, y para disimularlo hacen largas oraciones. Ellos recibirán mayor castigo.»

Jesús estaba una vez sentado frente a los cofres de las ofrendas, mirando cómo la gente echaba dinero en ellos. Muchos ricos echaban mucho dinero. En esto llegó una viuda pobre, y echó en uno de los cofres dos moneditas de cobre, de muy poco valor. Entonces Jesús llamó a sus discípulos, y les dijo: —Les aseguro que esta viuda pobre ha dado más que todos los otros que echan dinero en los cofres; pues todos dan de lo que les sobra, pero ella, en su pobreza, ha dado todo lo que tenía para vivir.

Celebrante: El Evangelio del Señor.

Pueblo: Te alabamos, Cristo Señor.

Sermón

Rev. Dr. Richard Bardusch, Rector

## El Credo Niceno

Creemos en un solo Dios,

Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo,

Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo,

Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creemos en la Iglesia,

que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

#### Oración de los Fieles, Fórmula IV (LOC 310)

El que dirige y el Pueblo de rodillas oran:

Oremos por la Iglesia y por el mundo.

Omnipotente Dios, concede que cuantos confesamos tu Nombre estemos unidos en tu verdad, vivamos unánimes en tu amor y manifestemos tu gloria en el mundo.

Silencio

#### Señor, en tu misericordia atiende nuestra súplica.

Dirige al pueblo de este país de todas las naciones por caminos de justicia y paz, para que nos respetemos unos a otros y procuremos el bien común.

Silencio

#### Señor, en tu misericordia atiende nuestra súplica.

Bendice a aquéllos cuyas vidas están unidas a las nuestras, y concede que sirvamos a Cristo en ellos y nos amemos unos a otros, así como él nos ama.

Silencio

#### Señor, en tu misericordia atiende nuestra súplica.

Consuela y sana a todos aquéllos que sufren en cuerpo, mente o espíritu de manera especial por *Jeovanni Abrego Portillo y su pronta recuperación*; en sus tribulaciones dales valor y esperanza, y llévalos al gozo de tu salvación.

Silencio

#### Señor, en tu misericordia atiende nuestra súplica.

Encomendamos a tu misericordia a todos los difuntos, para que tu voluntad se cumpla en ellos; y te pedimos que nos hagas partícipes con todos tus santos de tu reino eterno.

Silencio

#### Señor, en tu misericordia atiende nuestra súplica.

El Celebrante añade una Colecta final.

Celebrante: Padre Celestial, tú has prometido escuchar lo que pidamos en Nombre de tu Hijo: Acepta y cumple nuestras peticiones, te suplicamos, no como te lo pedimos en nuestra ignorancia ni como lo merecemos por nuestro pecado, sino como tú nos conoces y amas en tu Hijo Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.** 

#### Oración de Mayordomía

Dios Todopoderoso, en ti vivimos y nos movemos y tenemos nuestro ser; todo lo que tenemos viene de ti. Ayúdanos a abrazarnos y crecer en tu amor. Abre nuestros corazones, para ser mayordomos agradecidos y fieles con todo lo que nos has otorgado. Bendice las misiones y los ministerios de Saint Timothy's que marcan la diferencia en la vida de las personas aquí en Herndon y en todo el mundo. Todo esto lo pedimos en el nombre de tu hijo, Jesucristo nuestro Señor. Amén.

#### Confesión de Pecado

Celebrante: Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

Todos: Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. Amén.

Celebrante: Dios Omnipotente tenga misericordia de ustedes, perdone todos sus pecados por Jesucristo nuestro Señor, les fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, les conserve en la vida eterna. **Amén.** 

#### <u>La Paz</u>

Celebrante: La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Todos: Y con tu espíritu.

## Canto de La Paz

## Yo Tengo Un Amigo Que Me Ama

Anónimo

Yo tengo un amigo que me ama, me ama, me ama, Yo tengo un amigo que me ama, Su nombre es Jesús.

Que me ama, que me ama, Que me ama con su tierno amor; Que me ama, que me ama, Su nombre es Jesús. Tú tienes un amigo que te ama, te ama, te ama, Tú tienes un amigo que te ama, Su nombre es Jesús.

Que te ama, que te ama, Que te ama con su tierno amor, Que te ama, que te ama, Su nombre es Jesús

Tenemos un amigo que nos ama, nos ama, nos ama, Tenemos un amigo que nos ama, Su nombre es Jesús.

> Que nos ama, que nos ama, Que nos ama, con su tierno amor, Que nos ama, que nos ama, Su nombre es Jesús.

## Bienvenida y Anuncios

## El Ofertorio

Canto de Ofrenda

## Yo Quiero Mas de Ti

Jaime Murrell

Yo, quiero más de ti Y habitar en tu presencia Menguar para que crezcas tú, y cada día seré Mas como tú.

//Quebranta mi corazón Quebranta mi vida Te entrego mi voluntad a ti Todo lo que soy Señor Todo cuanto tengo es tuyo Yo quiero menguar para que crezcas tu.//

Yo quiero menguar para que crezcas tu...

#### Santa Comunión

#### La Gran Plegaria Eucarística A (LOC 284)

Celebrante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Celebrante: Elevemos los corazones. **Pueblo:** Los elevamos al Señor.

Celebrante: Demos gracias a Dios nuestro Señor. **Pueblo: Es justo darle gracias y alabanza.** 

Celebrante: En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra por nuestro Señor Jesucristo, quien el primer día de la semana venció a la muerte y al sepulcro, y por su gloriosa resurrección nos abrió el camino de la vida eterna. Por tanto, te alabamos, uniendo nuestras voces con los Ángeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

**Todos:** 

Santo, Santo, Santo es el Señor Dios del universo, Hosanna. Llenos están el cielo y la tierra De tu Gloria, Hosanna.

Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo. Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo.

Bendito el que viene en nombre del Señor Hosanna en el cielo, Hosanna.

Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo. Hosanna, Hosanna, Hosanna en el cielo.

## El pueblo permanece de pie o se arrodilla

Celebrante: Padre Santo y bondadoso: En tu amor infinito nos hiciste para ti, y cuando caímos en pecado y quedamos esclavos del mal y de la muerte, tú, en tu misericordia, enviaste a Jesucristo, tu Hijo único y eterno, para compartir nuestra naturaleza humana, para vivir y morir como uno de nosotros, y así reconciliarnos contigo, el Dios y Padre de todos.

Extendió sus brazos sobre la cruz y se ofreció en obediencia a tu voluntad, un sacrificio perfecto por todo el mundo.

En la noche en que fue entregado al sufrimiento y a la muerte, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío".

Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

Celebrante y Pueblo:

#### Cristo ha muerto. Cristo ha resucitado. Cristo volverá.

Celebrante: Padre, en este sacrificio de alabanza y acción de gracias, celebramos el memorial de nuestra redención. Recordando su muerte, resurrección y ascensión, te ofrecemos estos dones. Santificalos con tu Espíritu Santo, y así serán para tu pueblo el Cuerpo y la Sangre de tu Hijo, la santa comida y la santa bebida de la vida nueva en él que no tiene fin. Santificanos también, para que recibamos fielmente este Santo Sacramento y seamos perseverantes en tu servicio en paz y unidad. Y en el día postrero, llévanos con todos tus santos al gozo de tu reino eterno.

Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. *Amén.* 

Celebrante: Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

Todos: Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

#### Fracción del Pan

Celebrante: ¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

Pueblo: ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

Celebrante: Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

## La Administración De La Comunión

Invitamos a todos los cristianos bautizados a recibir comunión. Si Ud. No ha sido bautizado y quiere recibir una bendición, acérquese al altar durante la Comunión (cruce sus brazos frente a su pecho como signo que quiere una bendición). Si Ud. Quiere ser bautizado, por favor hable con el Reverendo después del servicio. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano y tome un sorbo del vino cuando se lo acerquen. (por favor guie la copa a su boca), o remoje la hostia en el vino cuando sea su turno. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

## Oración para después de la Comunión (LOC 288)

Celebrante: Oremos.

Todos: Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.

#### La Bendición

La bendición de Dios omnipotente, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, descienda sobre nosotros y permanezca con vosotros para siempre. **Amén.** 

Canto de Salida

A Su Tiempo (In His Time)

Diana Ball

//A Su hora, en Su momento Él hará todas las cosas a Su tiempo Y así me enseñará que sus promesas cumplirá a su hora, en su momento y a su tiempo

A Su hora, en Su momento Él hará todas las cosas a Su tiempo Y mi vida yo pondré en Sus manos para que Suene Su canción en mí... a Su tiempo.//

## **Despedida**

Celebrante: Salgamos en nombre de Cristo. Aleluya, Aleluya.

Pueblo: Demos gracias a Dios. Aleluya, Aleluya.

# Hoy las Flores del Altar son donación de: KATHRYN SICH EN MEMORIA DE DAVID & BARBARA KENNEDY Y ELTON & VIRGINIA SIEH

Si quiere recordar a un ser querido o celebrar un aniversario, considere hacerlo con una donación a las flores del Altar. Por favor complete un "Flower Envelope"

La celebración de los 150 años de aniversario y la reeducación del órgano fue un gran éxito. Gracias a la Comisión que trabajo durante meses preparando los afiche, el programa y la recepción: Shon Beury, Carmela Condro, Helen Guest, Carolyn Hamm, Holly Hartge, Elaine Horsfield, Bob Kimmel, Maria LaWalt, Mindy Rohrbach y Sandy Wright. También a: Bonnie Bunting por crear hermosos arreglos florales en Henry Hall, y para todos los que ayudaron con instalación y limpieza: Loy

Bate, Christine & Paul Cozza, Brenda & Vince Donnelly, Janet & David Dopsovic, Andrew Hamm, Duane Hartge, Jay LaWalt, Karen & Gerritt Peck and Carol & Keith Sinclair.

¿Tiene alguien que le gustaría agradecer por contribuir a Saint Timothy's de alguna manera? Comuníquese con BOOKKEEPER@saint-timothys.org con el nombre de la persona y lo que hicieron, y les agradecemos en un futuro Boletín & eNews.

Eventos Destacados @ St. Tim's				
Visite www.saint-timothys.org para ver el calendario completo.				
Dia	Hora	Evento	Lugar	
Domingo	8-12	Holiday Bazaar	Henry Hall	
11/11				
Lunes11/12	7:30 p.m.	Service Ministry Meeting	B1	
Sabado 11/17	10:00a.m	Centering Prayer Meeting	B1	
	12:00	Flower Arranging Class	Henry Hall	
	p.m.			
Domingo	8-12	Bread & Art Sale to benefit Lakota	Henry Hall	
11/18	11:30-1:00	Newcomer Brunch	Henry Hall	
Martes 11/20	7:00p.m.	Vestry Meeting	Narthex	
Miercoles11/2	12:15	Healing Service	Sanctuary	
1	a.m.	Thanksgiving Eve Service	Sanctuary	
	7:00p.m.			
Domingo		Angel Tree Gift Collection Starts	Henry Hall	
11/18				
Sabado 12/1		Youth Group Trip to Antietam	Offsite	
Martes 12/04	11:00	Joy of Living Trip to the Bible Museum	Offsite	
	a.m.			
Domingo 12/9	10:00a.m.	Bishop Ihloff's Visit	Sanctuary	



Domingo 11/11	Christopher Coleman, Paul Kimmel, Tim Lally, Nadia Lim	
Lunes 11/12	Leslie Brown	
Martes 11/13	Jack Hauslein Jr., Anna Kimmel	
Miercoles 11/14	Lorna Moran	
Jueves 11/15	Carolyn Hamm	
Viernes 11/16	Matt Maginniss, Pat McGibbon	
Sabado 11/17	Bruce Curtis, Angela Hadfield	

### **Anuncios Generales**

#### GRUPO DE ORACION Y ESTUDIO BIBLICO

Este próximo Martes, Noviembre 13 nos estaremos reuniendo en casa de familia Hernández @7:30PM para nuestro Estudio Bíblico, hemos visto como en Marcos se nos presenta a un Jesús Hijo del Hombre y la manera en la que Marcos define mas claramente los milagros de Jesús. Ha Sido una experiencia muy hermosa conocer mas de Marcos así como de Mateo, le invitamos a que se motive a unirse a estas clases en la que todos juntos aprendemos.

#### APOYE EL FONDO GENERAL DE ST. TIMOTHY'S

El Bazar de Navidad es el próximo domingo de 9am a 1:00 pm y las ganancias van hacia nuestro fondo general. Usted puede escribir un cheque a Saint Timothy's para comprar artículos de las mesas patrocinadas por la iglesia y escribir el Bazar de Navidad en la línea de anotación. Esta cantidad aparecerá en su declaración que da como donación al fondo general.

Venga y haga una oferta en las canastas llenas de delicias maravillosas, incluyendo certificados de regalo para almacenes del area. Compre algunas cosas horneadas para disfrutar ahora o para ser congelarlas para su celebración de acción de gracias. El Ministerio del mantón ha donado los artículos tejidos a mano para los regalos de la Navidad. Compre boletos para el sorteo de donaciones de proveedores locales. La mesa de Navidad y la mesa de Jean tienen artículos que usted no puede resistir puede ser para usted.

Los vendedores están vendiendo arte, juguetes, libros, ornamentos de Navidad de la casa blanca, Tupperware, artículos simples con buen gusto, productos del cuidado de la piel, cabello y unas, velas, joyería, ropa de la muñeca, centros de mesa, bolsos, accesorios y artículos de Lakota. Los vendedores aceptan efectivo, cheque y en siertos casos credito. Preguntas: <a href="mailto:ccondro@verizon.net">ccondro@verizon.net</a>

#### Encuesta de la Campaña de Capital

Quisiéramos que todos los feligreses mayores de 6 años Saint Timothy's participaran en una encuesta breve pero importante. Feligreses como usted han construido y sostenido Saint Timothy's en los últimos 150 años. Sus respuestas a esta encuesta son críticas para la planificación de liderazgo para la visión y los objetivos de largo alcance de Saint. Timothy's. Al participar en esta encuesta, usted nos ayudará a mejorar nuestro alcance y nuestras comunicaciones con usted acerca de nuestra próxima campaña de recaudación de capital. La encuesta es anónima, y los resultados serán usados para guiar al Comité de Campaña de Capital de Saint Timothy's y la Junta Parroquial. El Sábado 17 y el Domingo 18 de noviembre, durante los servicios de adoración, los miembros de la congregación tendrán la oportunidad de completar la encuesta por escrito. Para que la encuesta sea efectiva, es importante que los individuos respondan sólo una vez, independientemente de si la respuesta está escrita o electrónica. Comité de Mayordomía.

#### Venta de pan de "Great Harvest"!!!

El Ministerio Lakota celebrará la venta anual de pan para apoyar a la gente de la reservación india de Pine Ridge el 18 de noviembre en Henry Hall. Deliciosas variedades de pan de "Great Harvest", incluyendo remolino de calabaza y scrapple de manzana estará disponibles después de cada servicio. La donación sugerida es \$12 par cada pan.

#### Clase de arreglo floral de acción de gracias

El gremio del altar tendrá una clase de arreglos florales justo a tiempo para el día de acción de gracias. El sábado, 17 de noviembre, entre las 9-11 a.m. nos encontraremos en Henry Hall para aprender a crear un hermoso arreglo usando flores frescas de otoño. ¡Ninguna experiencia es necesaria! El costo de la clase es \$25, que cubre todos los suministros. Usted se irá con un arreglo hermoso que usted puede utilizar para su mesa del día de acción de gracias. Para inscribirse, por favor envíe un correo electrónico a Carol Sinclair (csinclair83@msn.com). El tamaño de la clase se limita a 20 personas; las reservas son necesarias para pedir suministros antes del 14 de noviembre.

#### "Beading" para gente joven

"Beading Break" llevará a cabo una clase para gente joven sábado, 1 de diciembre en el Henry Hall de 2:00 -3:00 p.m. Tenemos actualmente sitio para dos parejas de niños/padre. Si usted es un padre con una persona joven, (niños y niñas son bienvenidos..... Papá también), por favor vengan y compartan una gran experiencia pasando un tiempo especial con su niño mientras los dos crean algo especial para su hijo o tal vez un miembro de la familia. (La Navidad está a la vuelta de la esquina avente del 20 de noviembre a beadingbreak@gmail.com. Danny Wechtenhiser 703/430-6458 & Karen Wilkins 843/200-6321

#### El Obispo Robert Ihloff's nos Visita. Domingo 9 de diciembre

El Obispo estará con nosotros en el servicio de las 10:00 am el domingo 9 de diciembre. Celebrara los siguientes ritos: Bautismo, Confirmation, Reception y Reafirmacion. Si tiene preguntas o quiere participar de alguna manera contáctese con Fr. Rich at rbardusch@saint-timothys.org

#### Epifanía, Enero 6th

Este ano regresaremos a la Antigua tradición de Timothy's de hacer una representación de la Epifanía en vez de hacer una representación de Navidad. El 6 de Enero a las 10:00 a.m. durante el servicio los niños representaran la obra de la Epifanía. Si tiene preguntas o quiere participar contáctese con Jean-Marie Burke or Sarah Hobson

#### Horario de Bautizos

Diciembre 9, 2018 Visita del Obispo a las 10:00 am (Confirmación, Recepción, Bautizo.)

Enero 13, 2019 Bautizo de Nuestro Señor. Bautizos durante todos los servicios.

Abril 20, 2019 Vigilia de Pascua 5:00 p.m. Ingles, 7:30 p.m. Español.

Junio 9, 2019 Pentecost. Bautizos durante todos los servicios.

Agosto 11, 2019 Transfiguración. Bautizos durante todos los servicios.

Noviembre 3, 2019 Todos los Santos. Bautizos durante todos los servicios.

#### The B&G Post: Sillas movibles

Recibimos nuestras seis sillas que ordenamos de la empresa "Nuew Holland" justo a tiempo para el 150 ° aniversario de nuestra iglesia y para el día de todos los Santos. Las sillas son un modelo estándar modificado para que tengamos una repisa para el almacenamiento de carpetas de himnos y música. El área delante de los bancos del coro fue diseñada para permitir una variedad de usos tales como músicos invitados, grupo de la guitarra, una orquesta de cámara, y para la expansión del coro.

El piano también se puede mover completamente fuera de la zona para permitir un espacio aún más flexible.



## Creación de una iglesia autosuficiente

# Nos aseguramos de que Saint Timothy's celebre otros 150 años

#### Capítulo VIII-amarrando todas las ideas expuestas

Durante los últimos seis meses, la creación de esta serie de artículos sobre una iglesia autosuficiente se ha esforzado en explicar la relación entre los tres fondos que hacen posible la misión de Saint Timothy's y los ministerios. Ahora que la campaña de mayordomía está en marcha, parece apropiado revisar los diversos fondos que hacen posible la seguridad financiera actual y futura de Saint Timothy's, así como su preservación estructural.

El fondo general: el enfoque principal de la actual campaña de mayordomía será financiar adecuadamente el fondo general. El fondo general paga los salarios del personal, los gastos de mantención como la electricidad, el agua y el alcantarillado, el mantenimiento general de la estructura, la educación cristiana y muchos programas que impactan la vida de las personas no sólo en nuestra comunidad sino también en nuestro estado, país y Por todo el mundo. En pocas palabras, cuanto más contribuyamos al fondo general, más buenas obras podemos lograr.

El fondo de reserva: los muchos programas que St. Tim proporciona requieren una edificio físico bien mantenido. Para ser claros, los costos regulares de mantenimiento son generalmente pagados por el fondo general. El fondo de reserva paga por artículos costosos que eventualmente necesitarán reemplazo o reparación, tales como sistemas de calefacción y aire acondicionado, estacionamientos, techos, fontanería y artefactos principales para mencionar sólo algunos. St. Tim no ha financiado

adecuadamente el fondo de reserva y consecuentemente ha dejado caer algunas reparaciones de capital apremiantes. La cantidad actualmente en el fondo de reserva es deplorablemente inadecuada en caso de que surja un gasto mayor. Corremos el riesgo de que el edificio donde adoramos y ministramos a la comunidad caiga en un estado de deterioro. El hecho de no mantener un fondo de reserva adecuado para los mayores gastos de capital podría eventualmente impactar al fondo general o requerir préstamos de instituciones financieras, lo cual pondría en peligro el Ministerio de San Tim. Saint Timothy's debe comenzar a dejar de lado una cantidad manejable para enfrentar una emergencia

El fondo de dotación: para revisar, el fondo general paga por programas de extensión y gastos de operación mientras que el fondo de reserva paga por la reparación y reemplazo de grandes activos de capital. El fondo de dotación en St. Timothy es una cartera de activos donde el principal se mantiene a perpetuidad con sólo los ingresos generados por las inversiones que se utilizan para beneficiar a la parroquia. En efecto, los donantes proporcionan un regalo en el presente para financiar buenas obras en Saint Timothy's durante años y mucho después de que el donante se ha ido. Los regalos al fondo de la dotación pueden ser grandes o pequeños y pueden tomar la forma de efectivo, de la característica personal, del seguro de vida, y de los bienes raíces para nombrar solamente algunos. Además de ser una declaración duradera de fe, contribuir al fondo de dotación puede tener el efecto de reducir sus impuestos si el producto de estas inversiones se paga directamente al fondo de dotación. Además, si el donante así lo desea, el donante puede designar la contribución para un propósito específico. Por supuesto, usted debe consultar con su asesor financiero sobre el efecto que estas contribuciones hagan a su responsabilidad tributarias.

Campaña para otros 150: Saint Timothy's ha atendido a las necesidades de Herndon y nuestra comunidad de fe por 150 años. Saint Timothy's ha crecido de una granja a una pequeña estructura de madera a una estructura de ladrillo grande que permanecerá para el uso de las generaciones futuras sólo si se mantiene correctamente. Necesitamos continuar proporcionando programas para servir tanto a la gente de St. Tim como a la comunidad local. En Resumen, necesitamos tener los recursos financieros para fortalecer nuestra misión y alcance y para pagar no sólo por los programas actuales sino también por los gastos que se requieren para el mantenimiento continuo de nuestras instalaciones. Después de mucha discusión orante, la sacristía propondrá en los próximos meses un dramático compromiso a la congregación para de la reinversión en nuestra iglesia. Es imperativo que protejamos nuestros edificios y por extensión nuestro futuro. Cuanto más fuertes somos económicamente, mejores somos capaces de difundir las buenas nuevas de Jesucristo a nuestro mundo. Gracias, Deke.

## Saint Timothy's Lista de Oración

Salud: B.G., Geraldine, Benjamín, Toni, Nancy

Saneamiento: Rob

Necesidades a largo Plazo: David, Maria, Sandra, María Fernández, Alfonso, Wallace, Lauren,

Para agregar nombres a la lista de oración por favor mande un correo electrónico en español a <a href="mailto:prayer@saint-timothys.org">prayer@saint-timothys.org</a>



#### Trivia de 150 años

La costura en los reclinatorios en el carril de la comunión es un regalo de los talentosos miembros de nuestra congregación actual. Desde 1994 al 1996 un Comité llamado las manos celestiales inició diseños, contratados con diseñadores profesionales y Tapiceros, y recaudación de fondos para cubrir los materiales. Luego pasaron muchos años completando la costura. Hay doce diseños únicos todos significativos de la vida de la parroquia. Varios de los arrodillados fueron bordados por dos personas, otros por una persona. Los lienzos se instalaron en diciembre de 2004 y se estima que duran hasta 85 años.



# Eventos en Saint Timothy's

#### Servicio de Acción de Gracias

Miércoles, noviembre 21. 7:00p.m. Rito II (Ingles)

#### Viaje del Grupo de Jóvenes a Antietam

Sábado, diciembre 1 El Grupo de Jóvenes camina por los históricos caminos de Antietam

## Colección de Regalos para el Árbol de Ángeles

Cambie la vida de un niño para siempre

#### Visita del Obispo Robert Ihloff

Domingo diciembre 9 El Obispo estará con nosotros para el servicio de las 10:00a.m.

#### Fiesta de Posadas para niños

Sábado, diciembre 15 5:00p.m. El Ministerio Latino invita a este evento tan especial a todos los Niños de Saint Timothy's

#### Fiesta de Solsticio de Invierno

Viernes, diciembre 21, 6:00p.m. Únase a la congregación para cantar y conversar alrededor de la fogata

#### Noche Buena Diciembre 24

2:00 p.m. Servicio Rito II 4:00 p.m. Servicio Rito II 5:30 p.m. Servicio Rito II 7:00 p.m. Servicio Rito II Español

## 10.00 Servicio Kito II Espano

10:00 p.m. Servicio Rito II

## Epifanía

Domingo, Enero 6 8:00 a.m. Servicio Rito I 9:00 a.m. Children's Mass (Henry Hall) 10:00 a.m. Servicio Rito II Obra Teatral de Epifanía